

Informe

de Resultados

2000



IICA



Centro Regional Central - CRC-

RODOLFO QUIROS

NUESTRA MISION DAR COOPERACION INNOVATIVA Y DE IMPACTO ...

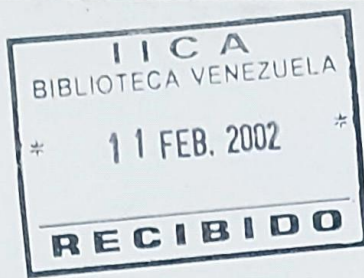
En el año de transición al nuevo siglo , las acciones de cooperación técnica del Centro Regional Central , a nivel regional y en los países que integran la patria grande centroamericana, se han caracterizado por una permanente búsqueda de la integración, la competitividad y el desarrollo rural .

El Centro Regional Central del IICA como parte del Sistema de Integración Regional de la Agricultura, continúa brindando cooperación técnico-financiera a la Secretaría de Coordinación del **Consejo Agropecuario Centroamericano** y para fortalecer la integración regional, reconoce como demanda regional de cooperación, las áreas prioritarias del Plan Agropecuario Centroamericano, en función del cual se adecúa nuestra oferta de cooperación técnica regional.

Hemos buscado que los procesos de innovación de tecnologías y manejo de los recursos naturales atiendan las demandas de una agricultura con sistemas productivos sostenibles y competitivos. Por ello continuamos impulsando la Red Colaborativa de Investigación y Desarrollo de Hortalizas para América Central **REDCAHOR** y la Red Mesoamericana de Recursos Fitogenéticos **REMERFI**

Siendo la caficultura la principal fuente de divisas de la región, seguimos fortaleciendo los entes rectores del café, desarrollando; en alianza con CIRAD





Francia , OIC/FCPB y otros Centros de Investigación; el Programa Cooperativo Regional para el Desarrollo Tecnológico y Modernización de la Caficultura **PROMECAFE**. Cabe destacar que; como apoyo a los sistemas agroforestales en caficultura, se completó el análisis de resultados de los estudios de Honduras y El Salvador, sobre “Manejo del Componente arbóreo en cafetales”. Se organizó el II curso regional sobre calidades de café y catación, lo que impulsó la creación de la Red de Catadores de Café.

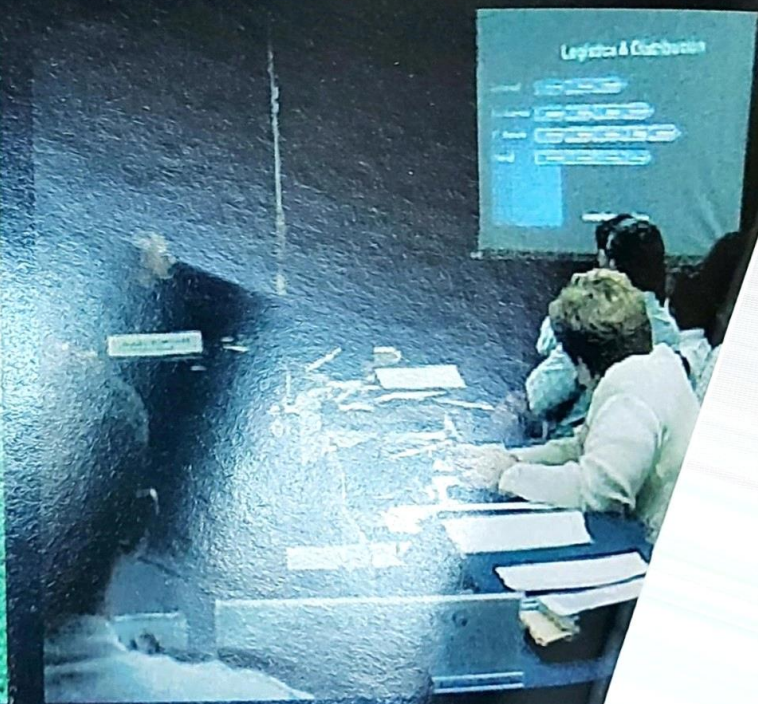
En **Sanidad Agropecuaria**, destacamos el apoyo que le dimos al garantizar el proceso de armonización de cuarentena, legislación e información fitozoosanitaria nacional y regional, ligado fuertemente al proceso universal de aranceles y su correspondiente recomendación fitozoosanitaria, en los diferentes grupos de productos agropecuarios.

Impulsamos los procesos de toma de decisiones a nivel local buscando incrementar la capacidad de gestión empresarial, diseño e implementación de mecanismos que permitan agregar valor a la producción primaria y hacer un uso racional de los recursos naturales y el medio ambiente, Proyecto **LADERAS/Holanda**, con la visión de lograr en el Siglo XXI el ...

DESARROLLO COMPETITIVO DE LA AGRICULTURA DE CENTROAMERICA.



**EDUCACION AGRICOLA
CORECA-CAC SANIDAD AGROPECUARIA**



**LADERAS REDCAHOR REMERFI PROMECAFE
NEGOCIACIONES COMERCIALES**

INFORME DE RESULTADOS 2006

IICA
Centro Regional Central - CRC





(Red Colaborativa de Investigación y Desarrollo de Hortalizas para América Central)

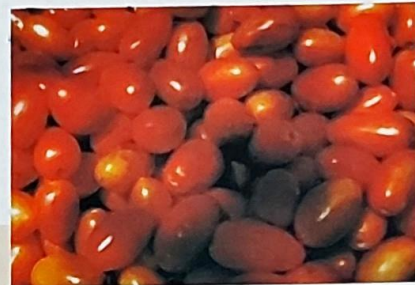


“INVESTIGANDO PARA EL DESARROLLO DE NUEVAS VARIEDADES NATIVAS”

REDCAHOR

Buscando el mejoramiento de la calidad de las hortalizas producidas en la región Centroamericana, Panamá y la República Dominicana, para lograr una competitividad acorde a los objetivos trazados, enfocamos gran parte de nuestros esfuerzos tanto en la consolidación de la **Red**, como en la capacitación y motivación de técnicos y productores.

- Como punto de partida para la continuidad del proyecto, y tomando como base el análisis de la situación actual del sector hortícola, participamos en la elaboración de la propuesta para una 2da fase, con el nombre de “**Mejoramiento en la Competitividad de los Sistemas de Producción y Comercialización de las hortalizas en América Central, Panamá y República Dominicana**”.



- Iniciamos la creación de una base de datos de recurso humano con conocimiento y experiencia en hortalizas, complementando la misma con modernos sistemas de búsqueda rápida. En la misma línea, mediante una investigación de campo, logramos identificar los principales centros de documentación en la región lo que nos permitió crear el “**Sistema de Información Regional de Hortalizas**”.



- Tanto la modernización de técnicas y procesos de producción, así como la búsqueda de nuevas y mejores opciones de cultivares, fueron temas en los que unimos esfuerzos con varias Universidades de la región. Capacitamos a técnicos en variabilidad genética de cultivos prioritarios como tomates, chiles pimientos y cucurbitáceas, así como en el manejo de nuevas variedades de cultivos, más adaptables y con mayor potencial de comercialización. Complementamos la capacitación con ensayos de campo, utilizando técnicas

modernas, como riego por goteo y nutrición, que reflejaron incrementos de hasta un 250% en la producción, con la mitad del costo del cultivo tradicional.

- Dimos énfasis al manejo y control de plagas y, conjuntamente con la **Universidad Agraria de Nicaragua**, creamos dos **Laboratorios Rurales** en Honduras y Nicaragua, que serán utilizados para la multiplicación de parasitoides de *Plutella* en repollo. Además, realizamos el Simposio “**Taller sobre Poscosecha**”, así como varios días de campo, sobre temas variados, en Costa Rica, Nicaragua, Honduras y Panamá.



“UNIENDO ESFUERZOS PARA LA INTEGRACION DE LA AGRICULTURA CENTROAMERICANA”

CORECA

(Consejo Regional de Cooperación Agrícola de Centroamérica, México y República Dominicana)

En un esfuerzo encaminado hacia el fortalecimiento institucional del CORECA, continuamos brindándole apoyo y asistencia técnica a la **Secretaría de Coordinación**, en sus actividades, entre ellas: la realización de la XIX y XX **Reuniones Ordinarias del Consejo de Ministros**, llevadas a cabo en Nicaragua y en Panamá; elaboración del informe final sobre la auditoría “**Fomento de la producción agropecuaria limpia y certificable en Centroamérica**”; publicación de 11 boletines quincenales del Sistema de información de precios de productos e insumos agropecuarios en los países del CORECA.

- Con la cooperación técnica de CEPREDENAC, la **Secretaría** contrató un consultor para la elaboración del “**Plan para la reducción de los impactos de los desastres en el sector agropecuario de los países del CORECA**”. Además, con la participación y asesoría de los institutos meteorológicos e hidrológicos de la región, se elaboró el documento “**Efecto de los peligros naturales asociados a la variabilidad climática sobre el sector agropecuario y acciones para prevención y mitigación**”.

CAC

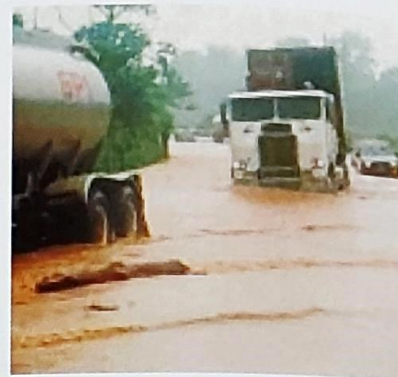
Siendo nuestra prioridad el brindar apoyo al **Consejo Agropecuario Centroamericano (CAC)**, y buscando un intercambio bilateral de experiencias e información, participamos con la **Secretaría del CAC** en la realización de una reunión conjunta entre el **Consejo de Ministros** y las agencias donantes de RUTA. Asimismo, colaboramos en la organización de la 2da reunión del **Consejo de Ministros del CAC** realizada en Panamá, y apoyamos a la **Secretaría** en la elaboración de su “**Propuesta de planificación estratégica e institucional del Consejo Agropecuario Centroamericano**”.

- Con el fin de poder enfrentar desastres naturales como el **Huracán Mitch**, la **Secretaría del CAC** apoya a CEPREDENAC y al CRRH en la ejecución del proyecto “**Mejoramiento de la capacidad técnica para mitigar los efectos de futuros eventos de la variabilidad climática El Niño**”.

- Como parte del seguimiento dado a las acciones regionales emprendidas en pro de la reconstrucción y rehabilitación del sector agropecuario centroamericano, luego del **Huracán Mitch**, la **Secretaría del CAC** forma ahora parte del Comité regional de seguimiento de los resultados de la reunión de Estocolmo (**Comité Consultivo para la Reconstrucción y Transformación de Centroamérica**).

- Apoyamos a la **Secretaría del CAC** en la ejecución del proyecto “**Mejoramiento de la capacidad técnica para mitigar los efectos de futuros eventos de la variabilidad climática El Niño**”; que se complementó con la elaboración del documento “**Efectos de los peligros naturales asociados a la variabilidad climática sobre el sector agropecuario y acciones para la prevención y mitigación**”. así como con la integración al grupo de trabajo sobre sequía, patrocinado por UNESCO.

- A través de la **Secretaría del CAC**, se identificaron problemas y necesidades del sector agropecuario regional, presentándose tres propuestas de proyectos regionales con temas como: realización de censos agropecuarios, desarrollo de tecnología agropecuaria y fomento de la producción orgánica. También, conjuntamente con el sector privado, se elaboró la propuesta de estatutos para el establecimiento de la “**Organización Centroamericana de Ganadería de Carne e Industrias Afines**”.





(Programa Cooperativo Regional para el Desarrollo Tecnológico y Modernización de la Caficultura)

“MEJORANDO LA CAFICULTURA EN CENTROAMERICA”

PROMECAFE

En apoyo a la protección sanitaria de la caficultura, el **Programa Cooperativo Regional para el Desarrollo Tecnológico y Modernización de la Caficultura (PROMECAFE)**, definió y validó el tipo de trampa y su aplicación a nivel finca. Además, se avanzó dentro del proceso de integración y validación de parasitoides y hongos, así como de otros agentes de control biológico, tanto para manejo de cultivos y trapeo, como para el combate de la broca (*Hypothenemus hampei*). Asimismo, se trabajó haciendo pie de cría del parasitoide *P. Coffea*, estando en proceso su establecimiento en laboratorio. Con la cooperación de ANACAFE, Guatemala, se le dio capacitación sobre dicho parasitoide a dos técnicos de F. PROCAFE, El Salvador.

• En el tema del mejoramiento genético, se preparó y entregó a los países miembros, el documento “**Catálogo de los clones obtenidos de Híbridos F1 élite entre tipos silvestres x variedades de C. arábica**”. En la misma línea, se inició la instalación de ensayos y evaluaciones de CICA2...CICA6, se concluyó la fase de ensayos de embriogénesis somática y de multiplicación por embriogénesis, enviándose 50,000 vitro plantas a los países de Centroamérica y República Dominicana.

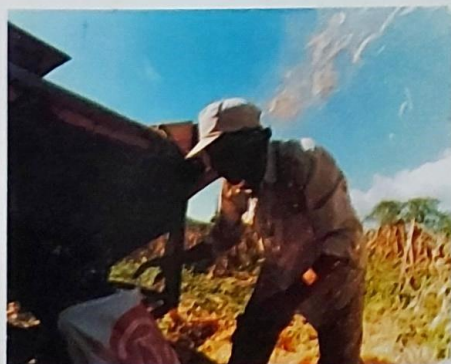
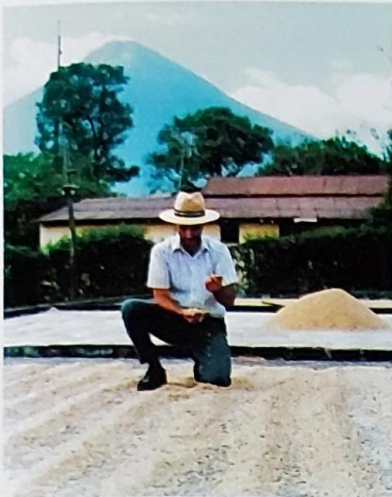
• Como parte del apoyo que se le dio al área de biotecnología, se utilizaron los laboratorios de ANACAFE para mantener y multiplicar poblaciones puras de *Meloidogyne sp.* en plantas de tomate para estudios de resistencia. También se realizó la aclimatación de vitro plantas de Híbridos F1, recibidas en 1999, y se realizaron inoculaciones experimentales de *Meloidogyne sp.* Con el fin de evaluar el efecto térmico sobre la resistencia a nemátodos, se recibieron semillas de 23 familias F2; al mismo tiempo, y buscando ampliar la identificación de nuevos materiales resistentes a *Meloidogyne sp.*, se

integraron 20 grupos de individuos silvestres.

• En ICAFE, Costa Rica, se prosiguió el estudio de *introgresión genética/calidad de taza*, con el que se encontró una *relación negativa entre el contenido de marcadores AFLP en el genoma del café y la calidad*. También se realizó el ensayo *diálogo de heredabilidad de la calidad de taza en 370 muestras de 48 familias*, encontrándose que la *calidad de taza de descendencias tiene relación al contenido de marcadores de introgresión de los progenitores*.

• Se continuó apoyando los sistemas agroforestales con café, completando el análisis de resultados de los estudios sobre el manejo del componente arbóreo en cafetales, en Honduras y El Salvador. En relación a los sistemas de producción, mercadeo y certificación de la caficultura orgánica, se realizó un taller regional en Costa Rica habiendo capacitado a dos técnicos de cada uno de los países miembros. Asimismo, con el apoyo del **Consejo Salvadoreño del Café** y dos expertos de la **Bolsa del Café y Azúcar de New York (CSE)**, se efectuó una reunión técnica sobre mejoramiento de la calidad y catación del café, en la que participaron 10 técnicos (2 por país) de los organismos cafeteros centroamericanos.

• El proyecto de **Manejo Integrado de la Broca (PROMECAFE/OIC/FCPB)**, ECOSUR-México, evaluó 16 parcelas de pequeños productores que permitió la liberación de 32,600 parasitoides *Cephalonomia stephanoderis*. También se dio capacitación a un técnico de ECOSUR en la cría en laboratorio del parasitoide *phymasticus*. En ANACAFE-Guatemala, se incrementó la participación y difusión del control manual de la Broca (pepena, repela, repase), que demostró alta efectividad en reducción del daño de la broca al café a menor costo. En IHCAFE-Honduras, se efectuaron eventos de capacitación sobre manejo de la Broca, además se identificaron nuevos enemigos naturales de la broca, tanto en laboratorio como en campo experimental.



"BUSCANDO EL USO SOSTENIBLE DE LOS RECURSOS FITOGENETICOS EN CENTROAMERICA"



(Red Mesoamericana de Recursos Fitogenéticos)

REMERFI

Teniendo como objetivo principal la conservación de la genética vegetal nativa de la región, durante este período realizamos importantes esfuerzos encaminados al mejoramiento en la utilización de los recursos fitogenéticos.

- Tomando en cuenta los buenos resultados que hemos obtenidos, y buscando un mayor impacto de la Red a nivel de los países miembros, se creó un **comité de monitoreo**, conformado por las entidades donantes (IPGRI, CATIE, GTZ), **Comisiones Nacionales** y el **IICA**, para realizar una autoevaluación de medio término del proyecto. Fruto de este esfuerzo grupal fue la definición de un nuevo enfoque estratégico del proyecto, poniendo énfasis en nuevas áreas de interés como Gestión, Organización y Cooperación.

- Continuamos apoyando y fortaleciendo los **Bancos de Germoplasma**, investigando y haciendo un análisis de las condiciones en que se encuentran, con el fin de buscar la optimización de su uso dentro la región. Además, realizamos colectas In Situ y estudios de campo enfocados a mejorar la adaptabilidad y técnicas de reproducción de distintas variedades Anonáceas en jardines clonales.

- Como complemento al esfuerzo para la conservación de los recursos fitogenéticos, realizando la consultoría "Valoración Económica de los Recursos Fitogenéticos", e iniciamos la primera fase del proyecto "Estudio de percepción de los agricultores sobre pérdidas de agrobiodiversidad causadas por el Huracán Mitch en Honduras y Nicaragua". Asimismo, presentamos al GEF/Banco Mundial un perfil del proyecto "Conservación y uso sostenible de los recursos fitogenéticos nativos de la región centroamericana", a ser ejecutado conjuntamente con CATIE, IPGRI, GTZ, La Coordinadora Centroamericana del Campo y la Comisión Centroamericana de Ambiente y Desarrollo (CCAD).

- Con miras a la institucionalización de las **Comisiones Nacionales de Recursos Fitogenéticos**, y haciendo un esfuerzo dirigido a la concientización de los tomadores de decisiones, realizamos charlas y organizamos talleres en los que se enfatizó la

importancia de buscar la conservación y el uso sostenible de la agrobiodiversidad en Mesoamérica. Fruto de estos esfuerzos, es el apoyo logrado de los **Institutos de Investigación Agrícola** de Guatemala, El Salvador, Honduras y Nicaragua.



“CONSOLIDANDO LOS COMITES DE DESARROLLO SOSTENIBLE EN LAS LADERAS”

IICA/HOLANDA/LADERAS

Siendo nuestra meta la optimización de la producción agrícola y el uso sostenible de la tierra en las laderas, le dimos énfasis al apoyo, capacitación, fortalecimiento y participación activa de los **Comités de Desarrollo Sostenible (CDS)**, establecidos en El Salvador y Honduras.



- Para lograr esto, nuestra prioridad fue la organización de jornadas de reflexión, realizadas durante las asambleas ordinarias de los **Comités de Desarrollo Sostenible**, en las que se contó con la participación masiva de más de 1400 personas. De estas jornadas, sacamos como conclusión la necesidad de fortalecer el proceso de transformación productiva y comercial de los productores, para lograr con ello la adecuada penetración en nuevos mercados y cadenas productivas.

- Como complemento al apoyo a los **Comités de Desarrollo Sostenible**, y en alianza con el **Centro Regional de Tecnología Agropecuaria (CENTA)** y con el **Ministerio de Agricultura y Ganadería de El Salvador (MAG)**, realizamos una campaña de capacitación en temas como: manejo del híbrido del maíz HQ-61, manejo de aves, cerdos y pollos de engorde en granjas familiares, evaluación y planificación, mediación y negociación. Además, en alianza con el **BID** y el **PRONADERS**, impartimos los talleres “Estrategias de combate a la pobreza rural”, “Competencia económica basada en la formación emprendedora”, “Liderazgo y trabajo en equipo”, y “Experiencias en el manejo de fondos para proyectos por parte de los productores”; y con el auspicio de **CEPAL** y **GTZ**, el seminario “Opciones de política para el desarrollo del mercado de tierras agrícolas”.

- Compartiendo la preocupación por la protección del medio ambiente y los recursos naturales, apoyamos actividades organizadas por los **Comités de Desarrollo Sostenible**, relacionadas al tema, como los desfiles “No Quemar”, y la campaña ambiental “Agua, vida para todos”. Asimismo, participamos activamente como miembros del Consejo Directivo del proyecto “Programa Ambiental de El Salvador (PAES)”, consorcio **IICA-CATIE-CRS-UCA**, realizando una gira de observación del proyecto.

- Concientes de las ventajas del intercambio bilateral de información, y buscando el fortalecimiento de los proyectos (en el tema de Laderas) existentes, organizamos, en Honduras, una reunión del equipo técnico del proyecto **CIAT/LADERAS**, con el equipo técnico del proyecto **IICA-HOLANDA/LADERAS**.

- Participamos también en el **V Congreso de Agricultura Sostenible en Laderas** “Experiencias de participación local e incidencia en políticas de agricultura sostenible en laderas”.

"CUIDANDO LAS FRONTERAS FITOZOOSANITARIAS DE LA REGION CENTROAMERICANA"

SANIDAD AGROPECUARIA

La modernización de los servicios prioritarios de sanidad agropecuaria en la Región Central es un tema de vital importancia en la búsqueda de la competitividad deseada en el mercado agropecuario. Los esfuerzos que realizamos en el área de sanidad agropecuaria se han enfocado en el combate y erradicación de algunas plagas que han afectado al sector frutícola.

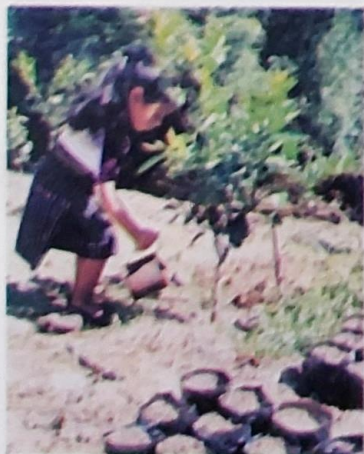


- Dentro de este contexto, apoyamos al programa de la **Mosca del Mediterráneo**, participando activamente en el análisis costo/beneficio, así como en la elaboración y presentación ante los **Ministros de Agricultura** de la región, del documento "**Erradicación y control de la Mosca del Mediterráneo**" (ya aprobado para su ejecución). Asimismo, el Director General del **IICA**, conciente de la problemática, invitó a **IAEA** a instalar un técnico especialista en esta plaga, en las oficinas centrales del **IICA** para su asesoría y seguimiento en el control de la misma.

- Buscando también el control y la erradicación de otras plagas, brindamos asistencia técnica en el control del "**Amarillamiento letal del Coco**", en Honduras y El Salvador. Para ello preparamos un proyecto regional de revitalización del cocotero. Con el apoyo del **Zamorano**, y en áreas infestadas de Honduras, varios especialistas de Guatemala y de El Salvador recibieron entrenamiento técnico en el combate de esta plaga.

- En apoyo al esfuerzo realizado por los países de la Región Central en la erradicación de la **Cochinilla Rosada del Hibisco**, distribuimos a los **Ministros de Agricultura** una copia traducida del documento "**Manual para el control biológico de la Cochinilla Rosada del Hibisco**" (USDA-APHIS/IICA). Esto se complementó tanto con capacitación especializada sobre el manual, a entomólogos y taxónomos del área, así como con un taller realizado en Belize, en el que se capacitó a más de 100 especialistas de América Latina.

- Debido al problema de **Leprosis en Cítricos** existente en Panamá, y a petición del **Ministerio de Agricultura**, organizamos una reunión entre técnicos y científicos panameños y un equipo de científicos de Brasil y EE.UU., quienes visitaron la áreas infestadas en Panamá. En reciprocidad a la visita, y en base a recomendaciones dadas por el equipo de especialistas, científicos panameños fueron invitados a cursos de capacitación en nuevas técnicas de control de la enfermedad, en laboratorios de Brasil y los EE.UU.



- Conjuntamente con funcionarios de **USDA-FAS** en Guatemala, Honduras, El Salvador y Nicaragua, hemos desarrollado un proyecto regional destinado al combate del **Escarabajo Asiático de Cuernos Largos**, así como de otras enfermedades emergentes de los cítricos.



“LA EDUCACION PARA LA AGRICULTURA”

En el tema de **Educación Agrícola**, y con miras a la **modernización e integración del sector agrícola centroamericano**, centramos nuestros esfuerzos en la consolidación de **Foros Nacionales** en los países de la región. Resultado de este esfuerzo, fue la consolidación de los **Foros Nacionales** de Guatemala, Belize, El Salvador, Honduras y Panamá; quedando pendientes únicamente los Foros de Costa Rica y Nicaragua.

- Enfocándonos en el área de **educación y capacitación**, realizamos talleres en las facultades de Agronomía y Medicina Veterinaria de la **Universidad de San Carlos de Guatemala**.
- Buscando el involucramiento activo de los países de la región en la educación rural, y con la cooperación de Chile, realizamos un estudio piloto en Guatemala, con el que se pretende iniciar el **Programa Regional de Educación Rural**.



“FORMANDO NEGOCIADORES COMERCIALES, CON MIRAS AL ALCA 2005”

A través del **Programa de fortalecimiento de las capacidades nacionales y regionales para la gestión de políticas de comercio para la agricultura**, realizamos una campaña de capacitación en técnicas para realizar negociaciones eficientes y duraderas con entidades internacionales (como la OMC y al ALCA), dirigida a los **Ministerios de Agricultura y Ganadería** de la región.

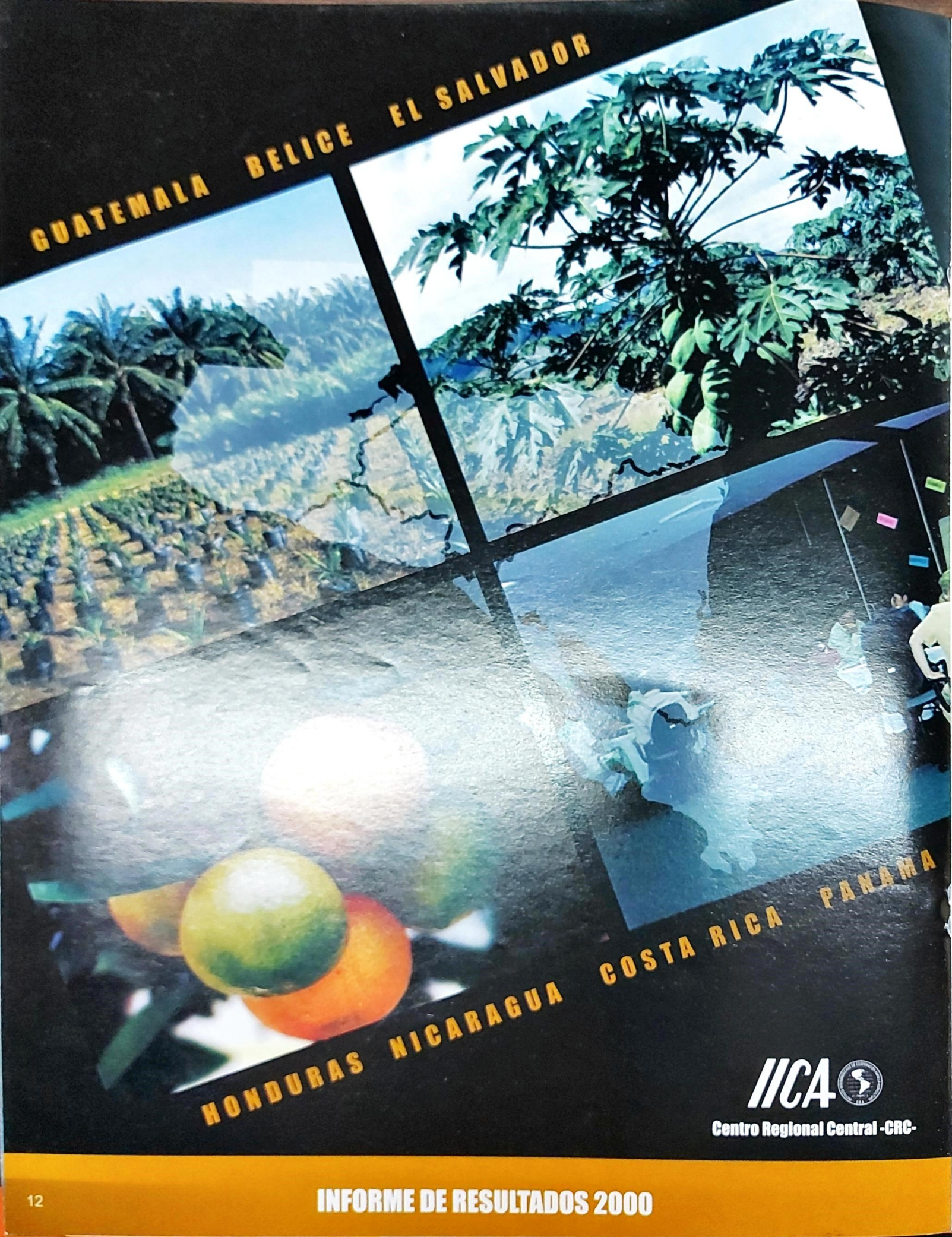
- Para ello, y aprovechando las dos **Reuniones Ordinarias del Consejo de Ministros del Coreca** realizadas durante el año, presentamos en la **IXI Reunión Ordinaria** los temas “**Perspectivas de las negociaciones agrícolas multilaterales: áreas de convergencia entre los países del CORECA**” y “**Producción y comercialización de productos transgénicos: consideraciones para los países del CORECA**”; y en la **XX Reunión Ordinaria**, el tema “**Avance de las negociaciones agrícolas en el Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA)**”.

- Con el afán de mantener presencia del programa en la región, y como apoyo a la campaña de capacitación, organizamos y participamos en eventos, encuentros y talleres relacionados con el tema de las negociaciones comerciales, como la **Reunión de Coordinación de Técnicos de Comercio del IICA**, el **VII Encuentro del Grupo Informal de Negociadores Agrícolas de las Américas**, realizado en la ciudad de Miami, y el **I y II Talleres de Carne Bovina**. Además, durante el período, elaboramos 8 estudios nacionales y regionales sobre los efectos del proceso de apertura de mercados en el comercio de productos agropecuarios.

- También nos preocupamos de que el programa tuviera presencia ante la **Organización Mundial de Comercio (OMC)**, participando activamente en las **Reuniones Extraordinarias del Comité de Agricultura**, llevadas a cabo durante el año.

Asimismo, en apoyo a la **Secretaría del CAC**, impartimos el curso “**Uso de los Recursos de Internet en la Inteligencia de Mercados Agropecuarios**”.

GUATEMALA BELICE EL SALVADOR



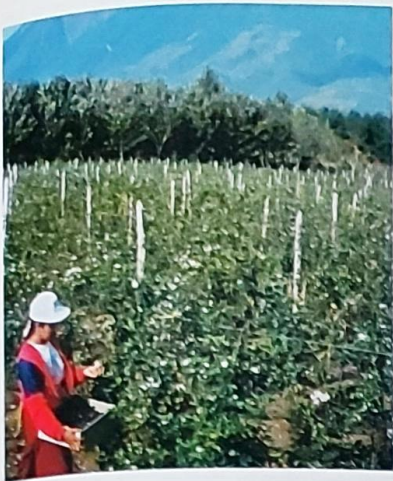
HONDURAS NICARAGUA COSTA RICA PANAMA



Centro Regional Central -CRC-

GUATEMALA

“PROMOVIENDO LA CONSERVACION DE LA RIQUEZA FORESTAL”



• Con miras a la consolidación del sector lechero nacional, continuamos dando apoyo a la **Comisión Ejecutiva del Subsector Lechero (CEL)**.

Fruto de este apoyo fue la creación de filiales de la **Cámara de Productores de Leche (CPL)** en ocho regiones del país, y el reconocimiento y representación de la CPL en la **Cámara del Agro de Guatemala**.

También dimos asesoría para lograr la sostenibilidad financiera del CPL, mediante un aporte voluntario de los productores de leche de Q0.01 /lt. Se logró también un acuerdo con los actores de la cadena productiva en relación a: regulación de la rehidratación de leche en polvo, sistema de pago por calidad y contratos de compraventa, normas **COGUANOR** y ley de pasteurización. Además, participamos activamente en la negociación de **Tratados de Libre Comercio** con Chile y Panamá



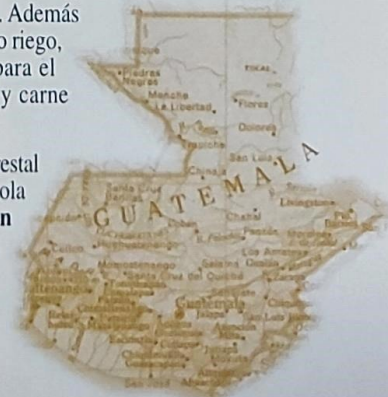
• Buscando el desarrollo rural sostenible en zonas de fragilidad ecológica en la región del triffinio (**PRODERT**), y conjuntamente con **ANACAFE**, **PROFRUTA** y organizaciones no gubernamentales, centramos nuestros esfuerzos tanto en la asesoría y capacitación de los productores, como en el establecimiento de los **Planes de acción pecuario y agrícola**. En este contexto, se ejecutaron tres proyectos de asistencia técnica para productores de granos básicos, hortalizas, frutas y café. Dimos énfasis a la modernización de sistemas de agua y caminos rurales, habiendo asesorado en la ampliación y mejoramiento de 34 kilómetros de caminos en mal estado, y en la construcción de 13 sistemas de agua. Asimismo, participamos en la construcción de sistemas de riego, y se elaboraron estudios de preinversión para el otorgamiento de créditos destinados al desarrollo de sistemas de riego.

• A través del **Plan de Acción Pecuaria**, y mediante el convenio técnico-financiero suscrito con **SARES**, brindamos asistencia técnica y capacitación a los productores. Participamos en el establecimiento de 14 centros de monta natural de bovinos, caprinos y porcinos, y apoyamos en la realización de más de 400 charlas teórico-prácticas sobre el desarrollo del sector.

• En un esfuerzo encaminado al fortalecimiento del **Proyecto de protección de los bosques del Petén (PROBOPETEN)**, colaboramos en la identificación y evaluación de áreas de bosques latifollados y coníferos, y elaboramos planes de manejo forestal. También participamos en la organización de una campaña educacional para la conservación de las áreas forestales y renovación de áreas deforestadas.

• Continuamos apoyando el programa **PROSELVA**, participando en la primera fase del proceso de ordenamiento de fincas con el que se pretende un mejor aprovechamiento de los recursos existentes en cada una. Además, dimos capacitación a grupos de agricultores en temas como: ganadería doble propósito bajo el concepto silvopastoral, huertos mixtos familiares, zocrianza de venado cola blanca, tepezcuintle, coche de monte e iguana verde, y manejo forestal. Además mediante zocriaderos y producción hortícola bajo riego, identificamos cultivos y especies potenciales para el área, como naranja, papaya, xate, pino, caoba y carne de cerdo entre otras.

• Preocupados por la conservación de la riqueza forestal guatemalteca, y el fortalecimiento del sector frutícola del país, dimos gran apoyo al **Plan de Acción Forestal (PAF)**. Para ello, el PAF realizó una campaña de reforestación, estableciendo 130,000 plantas forestales y 16,300 plantas frutales. La campaña se complementó dándole mantenimiento a plantaciones forestales y frutales, y ejecutando, a nivel nacional, el **Proyecto de prevención y control de incendios forestales**.



AGENCIA DE COOPERACION TECNICA

1a. Avenida 8-00 Zona 9
Ciudad Guatemala, 01009, Guatemala, C. A.
Tels.: (502) 361 0905 / 15 / 25 / 35
Fax: (502) 361-0955
E-mail: iicagua@iica.org.gt

BELICE

“BUSCANDO EL DESARROLLO DE PRODUCTOS AGRICOLAS NO TRADICIONALES”

Siendo una de nuestras prioridades la promoción de la diversificación de cultivos de frutas y hortalizas, pusimos énfasis en la búsqueda y selección de productos agrícolas con potencial de ser desarrollados para su futura exportación. Entre los productos que seleccionamos podemos mencionar: aguacate, mango, coco y nueces, entre otros.

Además, promovimos el entrenamiento a productores en técnicas para la mejor propagación de diferentes especies de árboles frutales y hortalizas.

- Con la cooperación de nuestro **Centro de Programas y Proyectos de Inversión (CEPPI)**, realizamos el seminario “Control y evaluación de proyectos”, en el que brindamos asesoría a 24 técnicos del **Ministerio de Agricultura** y otras instituciones.

- En apoyo al sector ganadero y lechero, y buscando el desarrollo del mismo, introdujimos pasturas mejoradas así como bancos de forraje en varias fincas del país.

Como complemento al apoyo al sector, hicimos una selección en Costa Rica, de 126 toros reproductores, con los que esperamos mejorar la calidad de la crianza lechera. También dimos

asesoría en el manejo y producción de industrias lácteas, y sistemas de pastura.

- En el área de salud y seguridad alimentaria, continuamos apoyando el programa para la erradicación de la **Cochinilla Rosada del Hibisco**, participando en una campaña de concientización de la gente.

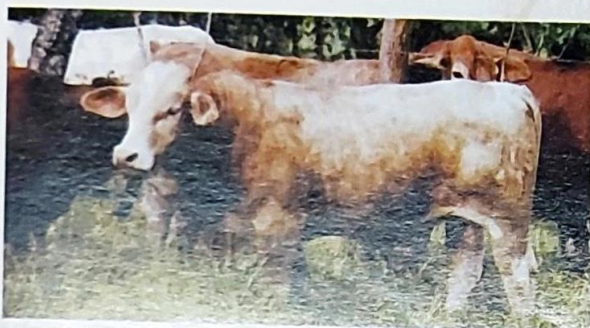
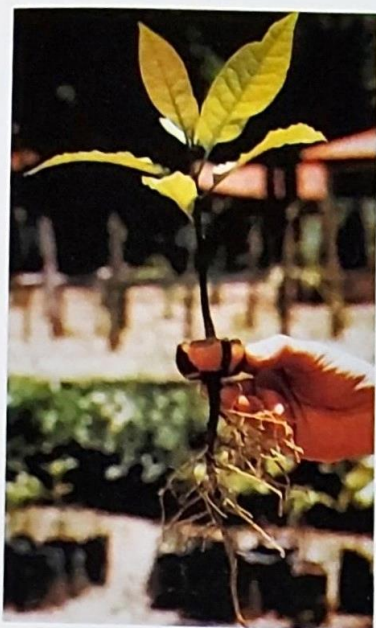
- Hemos enfocado gran parte de nuestros esfuerzos al desarrollo de proyectos que involucren tanto a la mujer como a los jóvenes. Hemos dado capacitación a mujeres en varias comunidades, en técnicas para plantar y manejar jardines hidropónicos.

- Con el fin de fortalecer las relaciones con el **Ministerio de Agricultura de Belice**, durante este período, el Director General de **KATIE**, Ruben Guevara, así como el Director de la Región Central del **IICA** visitaron el país. Durante la visita se hizo entrega de un reconocimiento al ex-ministro de agricultura, Russel García.



AGENCIA DE COOPERACION TECNICA

National Agriculture & Trade Showgrounds
Cayo District, Belmopan, Belice
Teléfono: (501) (8) 20222 Fax: (501) (8) 20286
E-mail: iica@btl.net



EL SALVADOR

“FORMANDO CAPITAL HUMANO ESPECIALIZADO”



El fortalecimiento del **Proyecto de Crecimiento Rural con equidad (CRECER)** fue la piedra angular sobre la que pusimos nuestros esfuerzos en el área de políticas y comercio. Tomando en cuenta necesidades existentes en el área de aranceles, elaboramos una **política arancelaria** para todos los productos agropecuarios y organizamos una **comisión facilitadora** para la atención de asuntos comerciales.

- En apoyo al mejoramiento en la comercialización de productos nacionales y buscando mantener informados a los productores, enfocamos nuestro esfuerzos en la difusión radial y escrita de información y análisis de precios y mercados de productos agrícolas. También realizamos foros de difusión, a nivel nacional, sobre la propuesta de estrategia de desarrollo rural; y elaboramos dos manuales de productos orgánicos (café y marañón).

- Concientes de la necesidad de formar capital humano, especializado en el área de negociaciones agrícolas, diseñamos y logramos la institucionalización de **Diplomados en Gestión de Agronegocios**, con una primera promoción, de 60 productores graduados.

- Siendo la capacitación un eje medular del desarrollo rural sostenible, hemos continuado apoyando los proyectos **PROCHALATE Y PAES**, dando capacitación en áreas como: nuevas técnicas de producción y comercialización, manejo de instrumentos administrativos contables, metodologías de extensión, desarrollo humano, transferencia de tecnología y conservación de suelos entre otras. Esto lo hemos complementado con la elaboración de folletos divulgativos, con la participación en ferias y exposiciones (**MAG**), y con la realización de talleres de género.

- Tomando en cuenta los beneficios latentes de la organización entre productores, hemos promovido la asociatividad entre ellos. Fruto de este esfuerzo son las iniciativas de asociaciones como la de productores de papaya y la de productores de San José Guayabal. Como un empuje adicional, hemos dado asesoría sobre los trámites para la legalización de asociaciones; además hemos identificado y contactado mayoristas interesados en abastecerse de productos

y realizamos una rueda de negocios para reunirlos con las asociaciones de productores en formación.

- Dentro del **Proyecto de Desarrollo Agroindustrial Rural de el Salvador**, apoyamos varias áreas de acción: coordinamos las actividades para la reactivación del cultivo del Añil; dimos asesoría al **PAES** en el mercado de productos de diversificación; realizamos una investigación sobre la industria agroalimentaria de lácteos, pesca, embutidos, frutas y hortalizas.

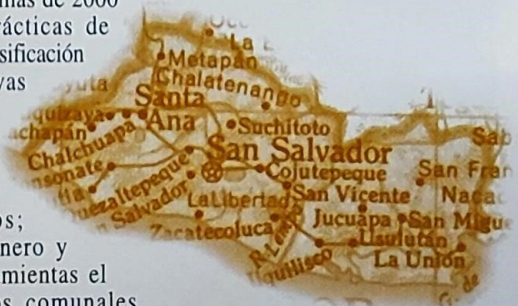
- En el área de asistencia técnica, le dimos seguimiento a 738 planes implementados el año anterior e implementamos más de 2000 planes finca este año, con prácticas de conservación de suelos y agua, diversificación agrícola e introducción de nuevas tecnologías.

- Establecimos 6 parcelas de riego artesanal; juramentamos a 369 extensionistas comunitarios; organizamos 15 talleres de género y apoyamos con semillas y herramientas el establecimiento de 20 viveros comunales.



AGENCIA DE COOPERACION TECNICA

Ave. Manuel Gallardo y Final 7a. Ave. Norte
(Ave. Hermano Julio Gaitán) Santa Tecla, El Salvador
Tels.: (503) 288-1500 / 1464 / 63
288-1573/ 79/ 76/ 81/ 91
Fax: (503) 288-1492 E-mail: iicasv@es.com.sv



HONDURAS

“REHABILITANDO LAS UNIDADES DE PRODUCCION AFECTADAS POR EL HURACAN MITCH”

Brindamos apoyo constante a la **Secretaría de Agricultura y Ganadería (SAG)**, buscando la reactivación del sector. Así elaboramos el **Programa de rehabilitación de las unidades de producción afectadas por el Huracán Mitch (PROREMI)**, mismo que complementamos con guías técnicas y capacitación al personal.

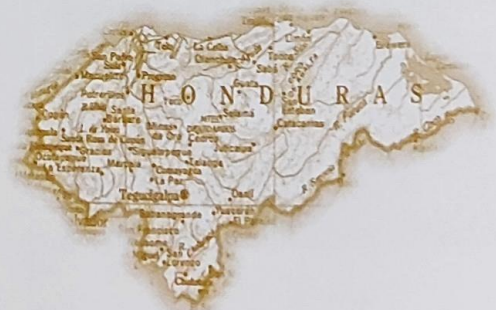
- Siendo el desarrollo rural de Honduras una de nuestras prioridades, apoyamos fuertemente la institucionalización del **Programa Nacional de Desarrollo Rural Sostenible (PRONADERS)** habiendo logrado preparar manuales y reglamentos necesarios para la implementación del PRONADERS.

- Colaboramos estrechamente en la implementación del **Plan Nacional de generación y transferencia de tecnología agropecuaria**, logrando la reactivación del **Sistema nacional de investigación y transferencia de tecnología (SNITTA)**. Conjuntamente con la SAG y el BID, dimos asistencia técnica y apoyo puntual al **Proyecto de modernización de tecnología agropecuaria (PROMUSTA)**. Logramos también la reactivación de la **Red nacional de información agrícola**.

- En apoyo a la modernización de los servicios de sanidad agropecuaria, elaboramos el perfil del proyecto “**Control del amarillamiento letal del ceco**”; además, tenemos las negociaciones adelantadas para el establecimiento de la **Comisión Nacional de Inocuidad de Alimentos**.

- Preocupados por la mujer rural y sus derechos, apoyamos y colaboramos en el accionar de **PADEMUR**. Habiéndose elaborado la política de equidad de género en el agro hondureño.

- Nuestro apoyo al sector privado se enfocó en el fortalecimiento institucional agroempresarial. En coordinación con **CIDAE**, brindamos apoyo técnico para consolidar el **Consejo Agroempresarial de Honduras (COAGROH)**. Además, apoyamos y promovimos el desarrollo del **Comité Nacional de Agricultura Orgánica**.



AGENCIA DE COOPERACION TECNICA

Edificio Palmira, 2do. Piso, (Frente a Hotel Honduras Maya)
Colonia Palmira, Tegucigalpa, Honduras
Tels.: (504) 232-8406 / 5462 / 5452 / 5484
Fax: (504) 232-8195
E-mail: iicaguiv@cybertel.hn

NICARAGUA

“HACIA LA FORMULACION DE POLITICAS AGROPECUARIAS”

En apoyo al **Proyecto Fortalecimiento de la participación del sector privado en la formulación de políticas agropecuarias nacionales**, y con la colaboración de AID, se han preparado las condiciones previas antes de ejecutar el Proyecto.

Elaboramos los presupuestos de los primeros tres meses, así como el plan de trabajo para el proyecto, que incluye la programación de talleres y seminarios, viajes de observación y asistencia técnica.

Además, organizamos un grupo de líderes del sector privado para la discusión, análisis y seguimiento de la implementación de la **política agropecuaria**.

- En el **área estratégica de educación agrícola** logramos firmar una carta de entendimiento con el BID, las Universidades **Texas A & M, UCA, y MAG-FOR**, para el desarrollo de un **Programa de Maestría en Gerencia de los servicios públicos agropecuarios**.

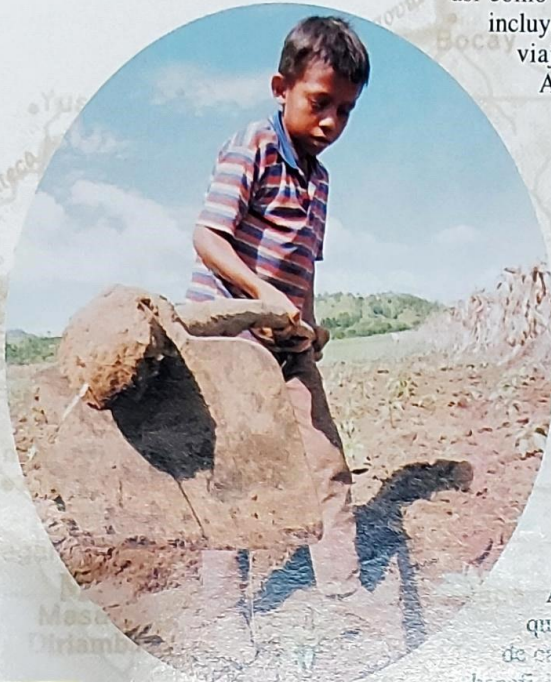
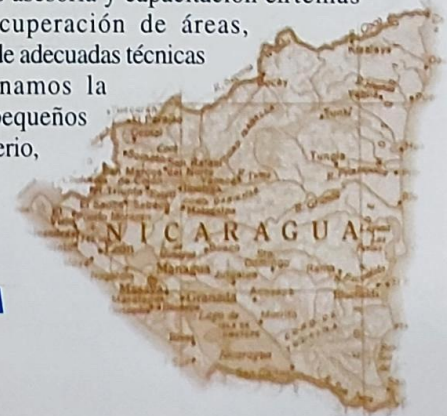
- En el proyecto “**Salvemos al Jiguina**”, realizamos prácticas de conservación de suelos, agua y bosques. Además, efectuamos tres seminarios, los que se complementaron con visitas técnicas de campo y con actividades de reforestación, beneficiando a más de 1300 miembros familiares.

- Le dimos énfasis al tema de educación ambiental, apoyando el proyecto “**Reservilla Verde**”. Para ello elaboramos unidades pedagógicas y material educativo, así como los formatos para la evaluación trimestral del proyecto. Complementamos el apoyo distribuyendo materiales educativos y realizando actividades de supervisión y monitoreo en 137 planteles a nivel nacional.

- En solidaridad con los agricultores afectados por el **Huracán Mitch**, y dándole seguimiento al proyecto “**Asistencia técnica para el manejo de la Microcuenca del Río Viejo**”, dimos asesoría y capacitación en temas como: reducción de terrenos, recuperación de áreas, diversificación de cultivos y aplicación de adecuadas técnicas agronómicas. Asimismo, coordinamos la distribución de equipos e insumos a pequeños productores de las comunidades de Valerio, el Coyalito y Colom.

AGENCIA DE COOPERACION TECNICA

Km. 9 1/2 carretera a Masaya
Managua, Nicaragua
Tels.: (505) 276-2754 / 276-2755 / 276-2854
276-2775 / 276-2808



COSTA RICA



“DESARROLLANDO LA AGRICULTURA ORGANICA”

Con miras al desarrollo de la agricultura orgánica nacional, y en el afán de buscar la competitividad de sus productos en los mercados internacionales, en el área de políticas y comercio, enfocamos nuestros esfuerzos tanto en la elaboración de políticas, como en la capacitación de productores agrícolas.

- Como primer paso, y buscando la penetración de nuevos mercados, iniciamos el desarrollo del programa “**Creando Exportadores a Canadá**”. Para ello, capacitamos 20 empresas nacionales con capacidad y potencial para entrar al mercado canadiense. Completando esta cooperación, una consultoría canadiense también validó los productos de las empresas participantes.



- Estamos elaborando el Proyecto “**Fomento de la producción orgánica en Centroamérica y desarrollo de sus mercados**”. Una vez concluido, se espera lograr financiamiento externo, habiéndose adelantado negociaciones con **BCIE, SICA** y otros organismos bilaterales interesados en la agricultura orgánica.

- Concientes de la utilidad de una tecnología de información moderna y eficiente, le dimos seguimiento al fortalecimiento del **Sistema de Información Agropecuario Costarricense (INFOAGRO)**. Para ello realizamos un análisis de la situación actual del sistema, capacitamos al personal del **Consejo Nacional de Producción CNP**, tanto en mantenimiento y configuración de servidores regionales, como en el uso de aplicaciones informáticas para el desarrollo de reportes de precios y mercados. Como complemento, y buscando ampliar la cobertura del sistema, involucramos a colegios agropecuarios, dando capacitación a coordinadores de educación técnica en el uso de **INFOAGRO** y el proceso de incorporación.

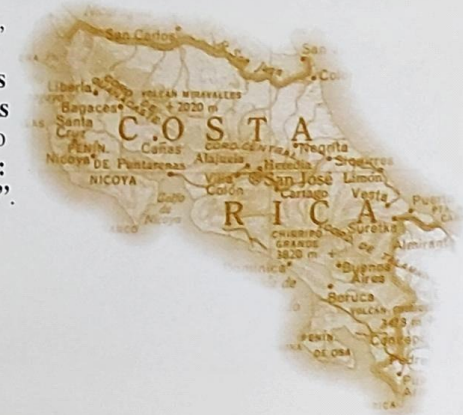
- En nuestro afán de apoyar el desarrollo de la **mujer rural** creamos el **Sistema de información para la mujer rural**. En ese contexto, y en apoyo al **Instituto Nacional de la Mujer (INAMU)**, realizamos una campaña de concientización, dirigida a coordinadoras municipales, sobre el uso e importancia de la tecnología de la información. De igual manera se desarrolló un sistema de información, apoyando a la **Corporación de Fomento Ganadero (CORFOGA)**,

- En relación a la calidad e inocuidad de los alimentos, asesoramos a los **Ministros de Agricultura y Ganadería y de Salud**, en la institucionalización de la **Comisión Intersectorial para la Calidad e Inocuidad de los Alimentos (CIIA)**.

- En el área de capacitación y educación, organizamos el seminario “**Situación actual y perspectivas de los organismos modificados genéticamente y su relación con los derechos de propiedad intelectual**”, así como el foro “**Certificación de procesos en la agricultura: el caso de las normas ISO 9,000 e ISO 14,000**”.

AGENCIA DE COOPERACION TECNICA

600 metros noreste del Cruce Ipís-Coronado
San Isidro Coronado, San José, Costa Rica
Tels.: (506) 216-0255 / 216-0262
Fax: (506) 216-0258
E-mail: iicaer@iica.ac.cr



PANAMA

“HACIA EL DESARROLLO RURAL SOSTENIBLE”



Teniendo como meta común la modernización y el mejoramiento del área rural panameña, dimos apoyo técnico, conjuntamente con el **Ministerio de Desarrollo Agropecuario (MIDA)** y consultores locales e internacionales, en la elaboración del **plan de orientaciones estratégicas** encaminadas a la puesta en marcha del **Plan Panama Rural 2001 - 2004**. En este contexto, y como resultado de este

apoyo, presentamos ante la **presidencia** y su **gabinete**, 9 documentos sobre comercio, análisis de cadenas agroalimentarias, abatimiento de la pobreza, desarrollo de la agricultura familiar, tenencia de tierras y seguridad jurídica, sistemas de producción bajo riego, orientaciones estratégicas y política comercial y de competitividad para el sector agroalimentario panameño, entre otros.



- Pusimos énfasis en el desarrollo de la agricultura orgánica en el país, estableciendo un comité de trabajo con el que ya presentamos una propuesta para la creación de la **Comisión sobre Agricultura Orgánica en Panamá**.

- En el marco del proyecto del **Sistema de Información y Documentación Agropecuaria de las Américas (SIDALC)**, colaboramos en la creación de una plataforma de trabajo para el establecimiento de un **sistema de información y documentación agrícola y de desarrollo rural** con instancias nacionales y regionales. Para ello, se elaboró un diagnóstico de los centros cooperantes y se gestionó la adquisición de equipo de cómputo.

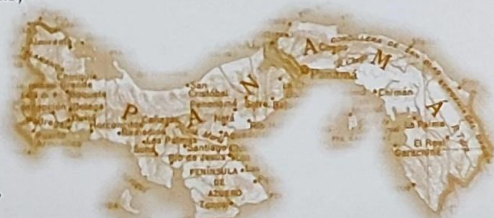
- En lo referente al proyecto **IICA/ASDI: Cátedra en el Desarrollo Rural Sostenible**, hemos hecho relaciones importantes, y apoyado técnicamente al **Despacho de la Primera Dama**. Además, realizamos un taller de **45 Mujeres Emprendedoras**, con la participación de **cinco mujeres panameñas**.

- Fortalecimos nuestra alianza con el **BID** realizando un taller de planeamiento estratégico del **Programa de Modernización de los Servicios Agropecuarios (PROMOSA)**

- Continuamos brindando apoyo técnico y administrativo en el tema de la **Leprosis de los cítricos**. Para ello realizamos una acción de coyuntura para la erradicación de la enfermedad.

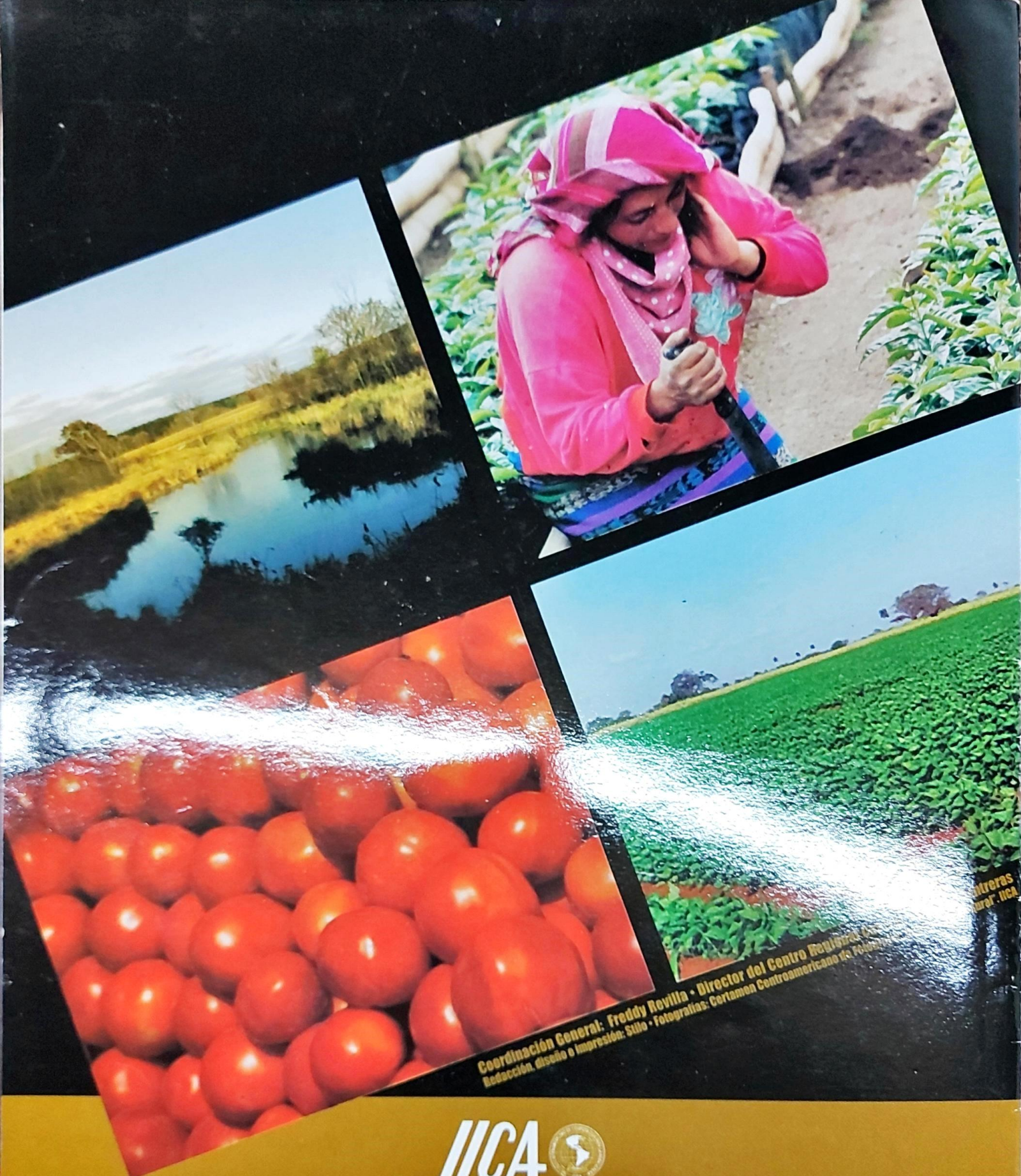
- Colaboramos con la reactivación de la **Red regional de cooperación en educación e investigación agropecuario y de los recursos naturales renovables (REDCA)**, elaborando conjuntamente con 15 instituciones públicas y privadas, el **plan de trabajo 2000 - 2001**

- Concientes de la necesidad de contar con instalaciones adecuadas, y en un esfuerzo realizado en colaboración con el **CIDER**, iniciamos la reubicación de las oficinas del **IICA** y **CIDER**, a **Ciudad del Saber**, habiéndose habilitado, para ello, las oficinas administrativas, salones de conferencias y capacitación, y biblioteca de referencia técnica. Asimismo, renovamos la plataforma tecnológica, adquiriendo mejores equipos de cómputo y renovando las instalaciones telefónicas.



AGENCIA DE COOPERACION TECNICA

Calle 50, Edificio Bancomer, piso 7
Panamá, Panamá
Tels.: (507) 269-5308 / 5779 / 263-3100 / 6062
Fax: (507) 269-0459
E-mail: iicap@ns.iica.or.pa



Coordinación General: Freddy Revilla • Director del Centro Regional Central
Redacción, diseño e impresión: Sileo • Fotografías: Certamen Centroamericano de Fotografía



Centro Regional Central -CRC-

1a. Avenida 8-00, Zona 9 Ciudad de Guatemala
Tels.: (502) 361-0905 / 15 / 25 / 35 • Fax: (502) 332-6795
E-mail: crc@lica.org.gt